

# **EDIUS for EDUCATION**

## **Important additional information**

English  
German  
French  
Italian  
Spanish  
Polish  
Russian  
Czech



Dear Customer,

Many thanks for purchasing EDIUS for Education.

This box includes all the necessary components to install and use EDIUS for Education on your PC. After installation, EDIUS will run for up to 30 days. During this time you should register your software and we will send you a USB security dongle so that your software will continue running past the expiry date. This service is totally free of charge and will not incur any cost on your part.

To request this dongle please go to the following webpage

**<http://www.grassvalley.com/ad/eduproof/>**

Answer the questions and upload ONE of the following documents:

**Student:** Please upload a picture (.JPG or .PDF format) of your official student card (with picture ID) or an official letter from your school (.JPG or .PDF format).

**School/College:** Please upload an official letter (with school/college letterhead) with the name and title of the member of staff responsible, listed above (.JPG or PDF format).

Please do NOT include any sensitive information.  
5MB limit applies to each upload.

We will send you the USB security dongle within 8 working days.

If you have any questions about any of the above procedure, please send an email to **EDU\_EUROPE@grassvalley.com**.

Best regards

Grass Valley Education Team Europe

## **German**

---

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie EDIUS for Education erworben haben.

Dieses Produkt beinhaltet alle wichtigen Komponenten, um EDIUS for Education auf Ihrem PC zu installieren und zu nutzen. Nach der Installation läuft Ihr EDIUS 30 Tage lang. Während dieser Zeit sollten Sie die Software registrieren. Dann werden wir Ihnen einen USB Sicherheitsdongle zusenden, damit Sie die Software auch nach Ablauf der 30 Tage uneingeschränkt nutzen können. Diesen Service bieten wir kostenfrei an und es entstehen Ihnen keine zusätzlichen Gebühren.

Um den Dongle anzufordern, besuchen Sie bitte folgende Webseite:

**<http://www.grassvalley.com/ad/eduproof/>**

Bitte beantworten Sie diese Fragen und stellen Sie uns dort eines der folgenden Dokumente zur Verfügung:

**Student:** Bitte laden Sie eine Kopie (.JPG oder .PDF Format) Ihres Studentenausweises (mit Bild) oder ein offizielles Schreiben Ihrer Schule (.JPG oder .PDF Format) hoch.

**Schule/Universität:** Bitte laden Sie ein offizielles Schreiben (mit Schul-/Universtitäts Briefkopf) hoch, welches den Namen und die Funktion des verantwortlichen Lehrpersonals beinhaltet (.JPG oder .PDF Format).

Bitte vermeiden Sie vertrauliche Informationen. Jedes Hochladen lässt eine maximale Datenkapazität von 5MB zu.

Sie erhalten den USB Sicherheitsdongle innerhalb von 8 Arbeitstagen nach Erhalt Ihrer Registrierung.

Sollten Sie noch Fragen zu der oben beschriebenen Vorgehensweise haben, senden Sie bitte eine Email an **EDU\_EUROPE@grassvalley.com**.

Mit freundlichen Grüßen

Grass Valley Education Team Europe

Cher client,

Merci beaucoup pour votre achat d'EDIUS version Education.

Ce coffret contient tous les éléments nécessaires à l'installation d'EDIUS version Education sur votre PC. Après l'installation EDIUS fonctionnera pendant 30 jours. Dans ce laps de temps, vous devez enregistrer votre logiciel, nous vous enverrons alors le dongle USB de sécurité ainsi votre logiciel continuera de fonctionner une fois les 30 jours écoulés.

Ce service est entièrement gratuit, et n'engendrera aucun coût à votre charge.

Pour demander ce dongle, veuillez vous rendre sur cette page web

**<http://www.grassvalley.com/ad/eduproof/>**

Répondez aux questions et envoyez-nous par internet UN SEUL des documents suivants:

**Carte d'étudiant:** veuillez nous envoyer (upload) une copie de votre carte d'étudiant officielle avec photo (format .JPG ou .PDF).

ou

**Certificat d'école:** veuillez nous envoyer (upload) une lettre officielle avec entête de votre école/université et le nom et le titre de la personne signataire (.JPG or PDF format).

Ne nous envoyez aucune information sensible. Téléchargement (upload) limité à 5 Mo.

Vous recevrez votre dongle USB de sécurité dans les 8 jours ouvrés.

Si vous avez des questions à propos de cette procédure, veuillez nous envoyer un email à **EDU\_EUROPE@grassvalley.com**.

Sincères salutations

L'équipe Education Europe Grass Valley

## **Italian**

---

Caro cliente,

Grazie per aver acquistato EDIUS per Education.

Questa scatola include tutti componenti necessari per installare ed utilizzare EDIUS per Education sul vostro PC. Dopo l'installazione EDIUS funzionerà per 30 giorni.

Durante questo periodo di tempo dovrete registrare il vostro software e noi vi spediremo una chiave di protezione USB che vi consentirà di utilizzare il prodotto senza limiti di tempo.

Questo servizio è completamente gratuito e non prevede alcun costo per voi.

Per richiedere la chiave di protezione, vi preghiamo di collegarvi alla seguente pagina web

**<http://www.grassvalley.com/ad/eduproof/>**

Rispondete alle domande ed inviate uno dei seguenti documenti:

**Studenti:** Inviare una fotografia (in formato .JPG o .PDF) del vostro libretto di studio (con foto identificativa) oppure una certificazione ufficiale emessa dalla scuola (in formato .JPG o .PDF).

**Scuola/Università:** Inviare una dichiarazione ufficiale (su carta intestata dell'istituto) con il nome e la qualifica della persona responsabile del prodotto (in formato .JPG o .PDF).

Si prega di non inviare alcun dato sensibile. Il limite per ogni upload è di 5MB.

Riceverete la chiave di protezione USB nel giro di 8 giorni lavorativi.

Per qualsiasi dubbio o richiesta sulla procedura riportate, potete contattarci all'indirizzo email **EDU\_EUROPE@grassvalley.com**.

Distinti Saluti

Grass Valley Education Team Europe

Estimado cliente,

Muchas gracias por adquirir EDIUS versión Educación.

Esta caja incluye todos los elementos necesarios para instalar y utilizar EDIUS versión Educación en su PC. Después de su instalación, EDIUS funcionará durante 30 días.

Antes de finalizar dicho periodo, usted debe registrar su software. Le enviaremos el dongle USB de seguridad y así su software continuará funcionando una vez finalizado el tiempo de prueba.

Este servicio es totalmente gratuito y no tendrá ningún coste para usted.

Para solicitar este dongle, por favor visite la página web

**<http://www.grassvalley.com/ad/eduproof/>**

Responda a las preguntas y envíenos por internet UNO SOLO de los documentos siguientes:

**Tarjeta de estudiante:** por favor, envíenos (upload) una copia de su tarjeta oficial de estudiante con foto (formato .JPG o .PDF).

O

**Certificado de escuela:** por favor, envíenos (upload) una carta oficial con membrete de su escuela/universidad, incluyendo el nombre y título de la persona firmante (formato .JPG o .PDF).

Por favor, NO incluya cualquier información sensible. Se limita cada envío (upload) a 5 MB.

Usted recibirá su dongle USB de seguridad durante los siguientes 8 días laborables.

Si usted tiene preguntas a propósito de este procedimiento, por favor envíenos un e-mail a: **EDU\_EUROPE@grassvalley.com**.

Saludos cordiales

El equipo de Grass Valley Educación Europa

## **Polish**

---

Szanowni Klienci,

Dziękujemy za zakup programu EDIUS dla celów edukacyjnych.

To pudełko zawiera wszystkie potrzebne elementy aby zainstalować i używać programu Edius w wersji edukacyjnej. Po zainstalowaniu, Edius będzie działał przez 30 dni. W tym czasie powinni Państwo zarejestrować oprogramowanie, po rejestracji prześlemy Wam klucz USB aby program mógł działać poprawnie po upływie 30 dni. Usługa ta jest całkowicie darmowa i nie ponoszą Państwo żadnych kosztów z nią związanych.

Aby uzyskać klucz proszę wejść na stronę:

**<http://www.grassvalley.com/ad/eduproof/>**

odpowiedzieć na pytania i dołączyć jeden z poniższych dokumentów:

**Student:** zdjęcie indeksu w formacie JPG lub PDF lub list z uczelni potwierdzający status studenta teje.

**Uczeń:** oficjalne pismo (zawierające nagłówek szkoły oraz imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej) w formacie JPG lub PDF

Limit załączników: 5MB

Klucz USB zostanie Państwu wysłany w ciągu 8 dni roboczych.

Jeśli macie pytania dotyczące powyższych procedur prosimy o kontakt pod adresem e-mail: **[EDU\\_EUROPE@grassvalley.com](mailto:EDU_EUROPE@grassvalley.com)**

Pozdrawiamy

Grass Valley Education Team Europe

Уважаемый пользователь,

Благодарим Вас за приобретение учебной версии EDIUS.

Комплект включает в себя все необходимое для установки и использования учебной версии EDIUS на вашем PC. Срок действия учебной версии EDIUS 30 дней с момента установки. За это время Вы должны зарегистрировать свою версию, после чего Вам будет отправлен защитный USB ключ, что позволит Вам продолжить работу с учебной версией EDIUS после истечения срока в 30 дней. Данная услуга является для Вас бесплатной.

Для того, чтобы сделать запрос на получение ключа, пожалуйста, перейдите по данной ссылке <http://www.grassvalley.com/ad/eduproof/>

Ответьте на вопросы и загрузите один из ниже перечисленных документов:

**Если Вы являетесь студентом:** пожалуйста загрузите изображение в .JPG или .PDF формате вашего студенческого билета (с фотографией) или официальное письмо от вашего учебного заведения.

**Если Вы представляете школу/колледж:** Пожалуйста загрузите официальное письмо в .JPG или .PDF формате на фирменном бланке вашего учебного заведения, которое содержит информацию о должности, имени и фамилии ответственного лица.

Пожалуйста не указывайте никакой критической информации. Объем файла не должен превышать 5Мб.

USB ключ будет отправлен вам в течении 8 рабочих дней.

Если у вас есть какие-либо вопросы, связанные с процедурой изложенной выше, пожалуйста отправьте их на адрес электронной почты [EDU\\_EUROPE@grassvalley.com](mailto:EDU_EUROPE@grassvalley.com).

С наилучшими пожеланиями,

Grass Valley Education Team Europe

## Czech

---

Vážený zákazníku,

děkujeme za zakoupení software EDIUS - verze pro školství.

Toto balení obsahuje všechny nezbytné součásti pro instalaci a používání aplikace EDIUS – verze pro školství. Po nainstalování bude EDIUS fungovat po dobu 30 dní. Během této doby byste měli software zaregistrovat a my vám zašleme USB klíč, který umožní jeho další fungování.

Tato služba je zcela zdarma a nebudou vám za ni účtovány žádné poplatky.

Vyžádání klíče proveďte prosím na této adrese:

**<http://www.grassvalley.com/ad/eduproof/>**

Odpovězte na otázky a pošlete JEDEN z následujících dokumentů:

**Studenti:** zašlete obrázek (v .JPG nebo .PDF formátu) vašeho studentského průkazu (s fotografií) nebo oficiální potvrzení o studiu (opět v .JPG nebo .PDF formátu).

**Školy:** zašlete oficiální dopis (na hlavičkovém papíru školy) se jmény a tituly odpovědných pracovníků - uživatelů (ve formátu .JPG nebo .PDF).

Prosím neuvádějte ŽÁDNÉ důvěrné informace. Každý upload výše uvedených dokumentů je omezen 5MB limitem.

USB klíč vám bude zaslán do 8 pracovních dnů.

V případě jakýchkoli dotazů ohledně výše popsané procedury, zašlete e-mail na **[EDU\\_EUROPE@grassvalley.com](mailto:EDU_EUROPE@grassvalley.com)**.

Se srdečným pozdravem

Grass Valley Education Team Europe